



## SCHEMA DI SINTESI

## DOMANDA DI CONCESSIONE CONTRIBUTO ANNO 2019

## L.R. 23.12.1994, N. 73 "PROMOZIONE DELLE MINORANZE ETNICHE E LINGUISTICHE DEL VENETO"

## DATI GENERALI

Soggetto richiedente	COMITATO RAPPRESENTATIVO DELLE ASSOCIAZIONI CULTURALI DEI CIMBRI
Sede	Via Romeo Sartori, 20 - 36010 ROANA (VI)
Minoranza etnica e linguistica	CIMBRA

## SOGGETTI RAPPRESENTATI

Curatorium Cimbricum Veronense	Giazza (VR) - Via dei Boschi, 62
Istituto di Cultura Cimbra	Roana (VI) - Via R. Sartori
Associazione Culturale Cimbri del Cansiglio	Tambre (BL) - Pian Osteria

## FINALITÀ

Valorizzazione e divulgazione della lingua e della cultura cimbra; gestione dei musei della tradizione cimbra; recupero siti storici; celebrazione di ricorrenze e di eventi tradizionali, organizzazione di eventi celebrativi specifici, attività editoriali.

## INIZIATIVE PROPOSTE

Lettera A) articolo 2: iniziative riguardanti "la tutela, il recupero, la conservazione e la valorizzazione di testimonianze storiche che legano le comunità al proprio territorio"

INIZIATIVE	Preventivo presentato Euro	Preventivo ammesso Euro
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Completamento procedura diritti superficie</li> <li>- manutenzione siti storici e testimonianze della tradizione cimbra del Cansiglio:               <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ percorso sentieristico storico (Canaie, Pian dei Lovi, Valbona-Pian Osteria)</li> <li>✓ fontana villaggio Canaie nuovo</li> <li>✓ recinti storici villaggio Pian Osteria</li> <li>✓ recinto e pannello al faggio antico</li> <li>✓ storico villaggio Pian Canaie vecio</li> <li>✓ antico villaggio Val Bona pannello solare e servizi</li> </ul> </li> <li>- Ricerca documenti storici e convegno su ferrovia Cansiglio</li> </ul>	26.500,00	21.500,00 (1)

Lettera B) articolo 2: iniziative riguardanti "lo sviluppo della ricerca storica e linguistica, la pubblicazione di studi, ricerche e documenti, l'istituzione di corsi di cultura locale, la valorizzazione della lingua e della toponomastica"

INIZIATIVE	Preventivo presentato Euro	Preventivo ammesso Euro
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Corsi di lingua e cultura cimbra in Cansiglio</li> <li>- Partecipazione Concorso letterario "raccontiamo la montagna..."</li> </ul>	40.000,00	39.000,00 (2)



996dc76b



<u>Segue Lettera B) articolo 2:</u>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- sito internet cimbrici Cansiglio: canone, aggiornamento, corsi formazione operatori</li> <li>- Pubblicazione annuale giornale "Tzimbar bint"</li> <li>- Stampa guide e acquisto vocabolari lingua cimbra</li> <li>- Toponomastica insegne bilingui</li> <li>- Ristampa del volume sui cognomi cimbrici e/o ristampa del volume testi cimbrici di Gianni Rapelli</li> <li>- Stampa del numero 58 della rivista Cimbrici-Tzimbar (Lessinia)</li> <li>- Stampa di due Quaderni di Cultura Cimbra (numeri 71 e 72)- (Roana)</li> <li>- Ampliamento ed edizione cartacea del nuovo dizionario on-line del Cimbro dei Sette Comuni (dizionario.cimbrici7comuni.it)</li> <li>- Stampa di un volume sulla Toponomastica Cimbra dei Sette Comuni</li> <li>- Corsi di lingua cimbra, suddivisi in due livelli (base ed avanzato) (Roana)</li> </ul>		

Lettera C) articolo 2: iniziative riguardanti "la costituzione e valorizzazione di musei locali o di istituti culturali specifici"

<i>INIZIATIVE</i>	<i>Preventivo presentato Euro</i>	<i>Preventivo ammesso Euro</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Allestimento Museo etnografico di Pian Osteria del Cansiglio</li> <li>- Casone storico nel villaggio cimbrico di Pian Osteria – manutenzione, arredi, pannello inf.</li> <li>- Villaggio storico Pian dei Lovi – ricostruzione casone storico</li> <li>- Gestione Museo Etnografico e Biblioteca delle Minoranze etniche linguistiche storiche d'Italia: custodia, apertura e visite guidate (Cansiglio)</li> <li>- adesione al Comitato Unitario delle Isole Linguistiche Germaniche in Italia</li> <li>- Ristrutturazione e nuovo percorso espositivo del Centro di Cultura Cimbra (Lessinia)</li> <li>- Ristrutturazione del museo della Tradizione Cimbra di Roana (VI) secondo esigenze espositive aggiornate e multilingue</li> </ul>	53.000,00	53.000,00

Lettera D) articolo 2: iniziative riguardanti "l'organizzazione di manifestazioni rivolte alla valorizzazione di usi, costumi e tradizioni proprie delle comunità"

<i>INIZIATIVE</i>	<i>Preventivo presentato Euro</i>	<i>Preventivo ammesso Euro</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Incontro annuale e Festa patrono S. Osvaldo in Cansiglio</li> <li>- Manifestazioni religiose tradizionali: installazione capitello nel villaggio cimbrico di Pian Osteria (non realizzata nel 2018) – Festa della Madonna di Vallorch (15 agosto) - Processione notturna al santuario in foresta della Madonna della Runal (7 settembre)- Presepe nei villaggi di Campon, Pian Osteria e villaggio Vallorch.</li> </ul>	35.400,00	35.400,00



<p><u>Segue Lettera D) articolo 2:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Organizzazione Corsi di artigianato cimbro</li> <li>- Ecomaraton dei Cimbri 16<sup>a</sup> edizione</li> <li>- Realizzazione Costumi tradizionali cimbri (Cansiglio)</li> <li>- Celebrazione Festa del Fuoco di Giazza (23 giugno)</li> <li>- Festa dei Cimbri a Sant'Ulderico di Tretto (comune di Schio – prov. di Vicenza)</li> <li>- Compartecipazione al XXV Filmfestival della Lessinia (23 agosto - 1 settembre 2019)</li> <li>- Partecipazione a viaggi culturali e gemellaggi: <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ viaggio in Val Formazza tra i Walser;</li> <li>✓ viaggio in Germania ad Aquisgrana, Bruxelles, Marcinelle e Waterloo</li> </ul> </li> <li>- Realizzazione CD musicale con canti inediti in lingua cimbra</li> <li>- Celebrazione del 40° anniversario della Messa in lingua cimbra</li> <li>- Manifestazioni per il 50° anniversario dell'amicizia fra cimbri del Veneto e Baviera</li> <li>- Gestione sito internet <a href="http://www.cimbri7comuni.it">www.cimbri7comuni.it</a> (Roana)</li> <li>- Organizzazione festival musicale dei canti in lingua cimbra (Roana)</li> </ul>		
--	--	--

<i>SPESE AMMINISTRATIVE GENERALI</i>	<i>Preventivo presentato Euro</i>	<i>Preventivo ammesso Euro</i>
	6.000,00	12.000,00 (3)

<i>RIEPILOGO</i>		
	<i>Spesa presentata Euro</i>	<i>Spesa ammessa Euro</i>
Lettera A) articolo 2 della L.R. 73/1994	26.500,00	21.500,00
Lettera B) articolo 2 della L.R. 73/1994	40.000,00	39.000,00
Lettera C) articolo 2 della L.R. 73/1994	53.000,00	53.000,00
Lettera D) articolo 2 della L.R. 73/1994	35.400,00	35.400,00
Totale preventivo spese attività	154.900,00	148.900,00
spese amministrative generali	6.000,00	12.000,00
Totali	160.900,00	<b>160.900,00</b>

- (1) Totale ammesso a seguito storno di spese per attività riconducibili alla voce "spese amministrative generali";  
(2) Totale ammesso a seguito storno di spese per attività riconducibili alla voce "spese amministrative generali";  
(3) Totale "spese amministrative generali" ricalcolato in esito agli storni effettuati.

